

洪武正韻反切之研究

應裕康

前言

明洪武初，樂韶鳳、宋濂、王僕、李淑允、朱右、趙壠、朱廉、瞿莊、鄒孟達、孫蕡、荅祿與權等十有一人，奉敕別撰韻書。參預評定者，復有汪廣洋、陳寧、劉基、陶凱諸人，皆一時之俊彥碩士。而凡經六謄藁，始克成編，勒成一十六卷，都若干萬言。洪武八年（公元一三七五年）書成，賜名洪武正韻。是書平上去三聲各爲二十二韻，增以八聲十韻，於是相傳廣韻之二百六部，併爲七十七有六，蓋歷代韻書，自是而一大變也。

正韻韻部併合，雖以毛居正、黃公紹等爲據，「其不及者補之，其及之而未精者，以中原雅聲正之。」（正韻凡例語），然並非僅以韻部歸併，乃逐字定音，重新歸部，如離、彌、尼、肌、基、欺、機、幾等字之歸於齊韻；規、危、追、推、歸、揮等字之歸於灰韻；元歸於先；翻，殘等歸於刪等，皆足以見正韻之分韻定部，多以當時之音讀爲準也。

至如正韻之注音，皆以反切爲之。然考其方式，較舊韻爲精者，並有數端：其一字數音見於不同韻者，必曰又見某韻。其一字數音見於一韻者，必曰又見上或又見下。其字舊韻反切不同，而正韻認與某音同音，則置於某音下，注曰同上切。其注音精細如此，可見宋序所謂「研精覃思」「凡六證藁」等語，洵非虛誕矣。

唯正韻成書以來，前賢紛加責難。如四庫全書提要，屢言其「鹵莽」「妄改」，可謂詆毀尤甚。致其書至今研治者少，不亦前賢之過歟？康不敏，試作洪武正韻反切之研究，蓋亦略顯其書之晦云爾。全文凡分三部：一考聲類，則增益劉氏（仲繡）之作也。二考韻類，則依陳氏（蘭甫）之條例，予以系聯，以見其類也。三曰正韻反切之特質，乃以其韻部反切，與舊韻分析比較，察其異同，以見古今字音遞變之迹也。至其書反切有舛謬之處，則辨僞勘誤，以爲附錄。全文凡十餘萬言，以本學報篇幅之限，遂刪併櫟括，而成斯編。聲韻之學，素難誦求，缺謬之補，唯期於來日耳！

本文翻檢比較，匝年始成。蒙國家長期發展科學委員會之補助，得以屏棄俗務，專心探究，併此聲明。

一、正韻之聲類

正韻之聲類，劉文錦氏作洪武正韻聲類考（國立中央研究院歷史語言研究所集刊第三本第二分），定之爲三十一類。其

一錄不錄，嘗取正韻反切上字依陳澧切韻考同用互用遞用可以相聯之例，試加綴系。顧有反切上字不相系聯而聲實同類者，以正韻於一字兩則一，故凡廣韻同紐四聲相承者，正韻亦必同紐四聲相承。今於正韻反切上字實同類，而因兩兩互用不能系聯者，即據此以證之。」

自續編成集，云述聲理，韻考每漏其館，以爲不如白漸洲氏之集，韻聲類考。實則劉君開瓶之功，似亦不因篇帙之少而廢也。今重加覈訂，並分述其聲類及反切上字於下，劉考有漏列反切上字者，則爲之補完，間有說明，則附加案語。

見母（劉考曰古類）

口	苦	居	柯	古
厚苦	五孔	於斤	何居	土公
犬	孔	俱	規	公
法苦	董康	於斤	爲居	紅古
牽	康	涓	圭	攻
堅苦	剛丘	淵圭	爲居	紅古
去	丘	各	斤	姑
遇區	尤驅	鶴葛	銀居	乎攻
枯	驅	堅	佳	沾
胡空	於丘	天經	牙居	乎攻○
可	祛	九	厥	
我口	於丘	有擧	月居	
欺	區	吉	葛	
奚牽	於丘	質激	曷居	
棄	曲	訖	經	
冀去	於丘	質激	卿居	
窺	墟	激	舉	
同枯	於丘	逆訖	許居	
詰	空			
訖欺	紅苦			

乞
訖欺
克
格乞○

案墟
於丘一字劉考漏收。

羣母
(劉考曰渠類)

渠
於求

竭
列巨

極
載渴○

奇
宜渠

其
宜渠

祁
宜渠

琦
宜渠

忌
寄奇

具
遇忌○

案祁
渠一
字劉考漏收。

疑母
(劉考曰五類)

五
古阮

阮
遠五○

吾
胡訛

訛
永吾○

語
許偶

偶
口語○

案正韻疑母雖仍獨立，而字極少，多數已併入以母矣。
曉母
(劉考曰呼類)

呼
胡荒

翻
淵呼○

忽
骨呼

霍
郭忽○

許
呂虛

燭
宜虛

詡
呂虛

休
尤虛

香
良虛

黑
得迄

迄
乙黑○

虎
五火

火
果虎

荒
光呼

颺
淵呼○

忽
骨呼

馨
徑馨○

匪母 (劉考曰胡類)

胡孤洪

洪公胡

奚雞弦

河歌寒

乎孤洪

影母 (劉考曰烏類)

烏胡汪

於虛衣

鳥胡汪

倚綺隱

以母

于俱雲

以里養

鄖古安

遷虛衣

汪光烏

羊章移

移知延

爰權于

陟母

案俄何牛、鄂各逆二字，劉考漏收。

倪	夷	王	餘	養	鄖	迂	汪	河	奚	洪
奚研	知延	方于	俱雲	兩以	古安	虛衣	光烏	歌寒	雞弦	公胡

鄂	宜	淵	紝	尹	遇	衣	委	寒	戶	弦
各逆○	知延○	圓繁	俱雲	忍以○	葛阿	宜於○	賄烏○	干河	古侯	田胡

延	魚	余	因	依	曷	下	雄
然夷	居牛	俱雲	真伊	宜於○	葛何○	雅亥	容胡

弋	虞	爲	益	隱	形	候
益夷	居牛	娟于	悉伊	謹於○	經奚	鈎胡

研	牙	繁	乙	安	刑	亥
然夷	加牛	平于	悉益	寒於○	經奚	改胡

逆	俄	雲	一	鴉	湖	華
軒宜	何牛	分子○	悉益○	加於○	孤洪○	瓜胡

羽	越	牛	姬		狹	
渚弋	厥魚	求于○	語於○		夾胡	

庚	寅	云	阿		轄	
渚弋○	巾牛○	分子○	何於○		八胡	

禹		燄	伊		穰	
渚弋○		平于○	宜於○		郭胡	

案展贊之一字，劉考漏收。	專緣朱	質日職	陟石之
	莊霜側	旨氏諸	珍人之
	壯況側	止氏諸	竹六之
	阻所壯	征成諸	職石之
	側格阻○	腫隴知	眞人之
	章良止	之而旨	
	主庚腫	留而旨	
	諸於專	支而旨	
	朱於專	展贊之	
	株於專	知而珍	

正韻陟母合舊韻知莊章三母；丑母合徹初昌三母；直母合澄崇船三母。羅莘田先生中國音韻沿革第七章論守溫字母之刪併云：「清通志七音略曰：『知徹澄古音與端透定相近，今音與照穿牀相近。泥娘，非敷，古音異讀，今音同讀。』性理精義案曰：『知徹澄娘等韻本爲舌音，不知何時變入齒音。等韻次於舌音之後，經世次於齒音之後，則疑邵子之時此音已變也。』又曰：『以等韻之例求之，敷字當自爲一音與滂字對。如此則等韻有二十五母，而經世止於二十四，蓋此字絕少，因失此音也。』果如所言，則知徹澄娘敷之混變，自北宋已見其端。夷考其實，不中不遠。」由此可知知徹澄娘及敷母之刪併，蓋亦由來已久，不自正韻始也。

案展贊之一字，劉考漏收。

		直	母	丑
助	持	直	初	耻
祚狀	知陳	隻直	徂楚	里尺○
狀	池	仲	楚	昌
浪助	知陳	衆直	祖創	良齒
牀	馳	呈	創	齒
莊助○	知陳	正直	莊初	止昌
陳	柱		又	敕
鄰池	呂直		加初	石昌
裳	治		測	尺
羊陳	意直		力初○	石昌
重	長			敝
中持	良伴			兩昌
常	丈			抽
羊陳	兩呈			鳩丑
石	杖			稱
隻裳	兩呈			成丑
社	除			樞
者常	魚長○			居抽
食				蚩
隻裳○				知抽

案社者、牀莊二字，劉考漏收。

審母（劉考曰所類）

所五陳疎徂山疏徂山

升征書書居商舒居商

實質式失質式○

朔角色色窄色○

案正韻審母合廣韻生書兩類。其中實質式一字，廣韻乃屬船母。

禪母（劉考曰時類）

時之辰辰真丞神真丞

是紙上市紙上士紙上

案正韻禪母中神真丞一字，廣韻屬船母；士紙上一字，廣韻屬崇母。

日母（劉考曰而類）

而支如如余入儒余人

忍軫爾爾止忍如與忍○

精母（劉考曰子類）

子似祖縉似祖

宗東祖

祖玉

摠孔作

再代作

作各卽

卽力節

節結子

則德子

戶之申

詩之申

施之申

申入升

始止詩

矢止詩

式隻施

賞兩始

承征時

殊朱尚

視紙善

善演上

尙亮時

承征時

承征時

承征時

須於新。	昔積思	孫昆蘇	案正韻離祖叢、鉏祖叢、鋤祖叢、查加鋤等四字，廣韻屬齊母。茶加鋤一字，廣韻屬魚母。	才來牆	徂祖叢	昨各疾	靖正疾	清母（劉考曰七類）
新鄰斯	息積思	蘇祖孫						案遷倉一字，劉考漏收。
思容相	先前蘇		牆良慈	鉏祖叢	疾悉昨		促木千	且野七
私容相	桑郎蘇		盡忍慈	鋤祖叢	族木昨○		采宰此○	遜倫七
司咨相	素故蘇		情盈慈	叢紅徂			遷先倉	趣須遜○
相良息	損本蘇		秦鄰慈	坐果徂			村尊倉	津辛資
想兩息	雪絕蘇		慈資才	荼加鋤			寸困村○	積昔資
悉七息	寫野先○		前先才	查加鋤○				資私津
聳勇息			在亥盡					茲私津
松中息			齊西前○					咨私津

來母 (劉考曰盧類)

盧

都龍

力 狄郎

魯 古郎

良 張龍

鄰 珍離

凌 呈離

良 張龍

幫母 (劉考曰博類)

鄰

珍離

博 各伯

搏 各伯

靈 呈離

歷 狄郎

龍 容盧

滂母 (劉考曰普類)

逋

謨奔

哺 謨奔

靈 呈離

歷 狄郎

龍 容盧

普

滂

鋪 摸滂

靈 呈離

歷 狄郎

龍 容盧

匹

亦僻

僻 亦匹○

靈 呈離

歷 狄郎

龍 容盧

並母 (劉考曰蒲類)

篇

連遜

毗夷篇

靈 呈離

歷 狄郎

龍 容盧

明母 (劉考曰莫類)

都

古裴

婢思部○

靈 呈離

歷 狄郎

龍 容盧

莫各末

葛莫

靈 呈離

歷 狄郎

龍 容盧

②來才

③哀開

④懷乖

②楷駭

③改革亥

②塊邁拜懈戒夬怪賣壞

七灰三類

①回魁魂杯威綏枚圭

②爲姤

③追惟隹垂

七賄一類

①罪賄浼猥委橐累癸水軌

①對內

②遂醉類萃

③佩昧妹

④銳芮稅

⑤桂胄位瑞僞恚睡媿

七隊五類

八眞七類

①人眞鄰辛民賓珍

②倫春

③銀巾斤

④分云文

⑤尊昆渾魂奔孫

⑥詫臻

⑦恩痕根

九寒二類

①干寒

九旱二類

①罕旱滿

九翰三類

①幹汗

三曷二類

①葛曷末撥

八軫四類

①忍軫盡隕允敏謹

②粉吻蘊

③本衰

④懇很

⑤艮恨

⑥訛臻

⑦恩痕根

八震五類

①刃振僅進晉遜觀吝

②閏順

③悶困峻寸

④運問愬

⑤艮恨

⑥訛臻

⑦恩痕根

二質七類

①日質栗吉密筆乞訖

②律戌

③七悉乙

④瑟櫛

⑤拂勿

⑥勃沒

⑦訛骨忽

②官歎潘

②管緩

②玩亂換貫筭

②括活

③漫半

四轉二類

十刪二類
①姦顏閑山艱丹闌壇
②闢還頑班

十產二類
①簡產限但亶
②版綰

十諫二類
①晏諫贊潤覓禡販
②患貢爛旦

四轉二類
①八轄達拔煞黠憂瞎
②滑發伐

十一先四類
①前先眠堅天肩
②連年田
③然延焉
④淵圓涓緣全宣權員

十一銑六類
①典殄憶

十一霰四類
①見線面

五屑四類
①結列屑熱薛歇葭竭

十二蕭二類
①彫聊條消
②堯妖遙招鑠昭驕

十二箒二類
①了皎鳥小杳
②少紹召

十二嘯一類
①弔嘯笑肖照廟妙召

十三效二類
①孝教效伎
②報到號導

案箒韻絕、市石切，召字在嘯韻，紹字係借召爲切。
十三爻二類
①交肴毛
②刀高勞曹

十三巧二類

十四歌二類

十四哿二類

十四箇二類

①何歌

①我可

①箇荷個

②禾戈波

②果火

②臥佐賀過（臥借箇爲切）

十五麻二類

十五馬二類

十五禡二類

①加巴牙

①下雅

①駕嫁亞訢架罵

②瓜華

②瓦寡

②化挂畫天

十六遮二類

十六者一類

十六蔗一類

①奢遮靴

①野者

①夜射

②邪嗟

②下雅

②夜射

十七陽五類

十七養五類

十七漾四類

六藥四類

①章良羊張江

①兩奐仰掌紡

①亮放況放仗向

②房方玉

②往枉

②巷降

③莊霜

③項講

③浪宕

④郎堂當剛

④黨囊莽盜斂

④曠謗

⑤光黃旁

⑤廣灑

⑤曠謗

十八庚七類

十八梗六類

十八敬五類

七陌八類

①衡庚耕

①杏梗猛

①慶正敬孕證應

②育橫宏肱

②永景丙影憬

②命映病

③明兵平榮營

③迴頂挺郢井靜領鼎挺處拯③孟更逆諍

③得則德勤黑北

④卿京情盈輕青

④頴頃

④鄧瓦

④積迹亦昔益

⑤丁經

⑤幸耿

⑤定逕

⑤歷力碧狄逼

⑥登騰

⑥等肯

⑥隻石職

⑦成征呈陵

⑦逆載擊

⑦逆載擊

⑧闌具

十九尤二類

- ①求鳩蒐尤流留由秋周休彪 ①九有酉久缶
②鈎侯 ②口斗后厚苟

十九有二類

- ①救又副咒 ②就倣
③謬幼 ④茂候逗透奏

十九宥四類

二十侵三類

- ①林心沉 ②針深壬簪森斟
③禽音金吟

二十寢二類

- ①稔衽往枕甚

二十沁二類

- ①鳩任 ②禁廡
③紺暗

八緝一類

- ①入立執及

二十一覃二類

- ①含南

- ①潭感

- ②監三甘岳咸衡

- ②漸減

- ③覽敢范啖

- ③饋陌監鑑

九合二類

- ①閻盍杳合答

- ②甲夾洽

二十二鹽二類

二十二琰三類

二十二豔三類

十葉二類

- (1) 廉鹽占炎嚴
- (2) 兼嫌
- (3) 點忝簞
- (4) 念玷
- (1) 冉琰
- (2) 檢奄險
- (3) 協頰
- (1) 賦豔
- (2) 驗欠劖
- (3) 涉暭接葉輒

三、正韻反切之特質

反切之作，溯自東漢（註一），而盛行於魏晉，蓋取拼音之理，所以濟直音之窮也。惟古人反切，立法不密，致後世學者，皓首鑽擎，猶未能解喻者，亦在在有之（註二）。有宋一代，聲韻之學大盛，茂才碩彥，不拘拘于泥古，而思有以改進之道，丁度集韻，乃肇其端。今夫正韻，併聲母爲三十有一，合韻部凡七十有六，實迥異於舊韻，若以之分析比合，察細辨微，亦有功於韻學也。故仿拙作廣韻集韻反切上字異同考之例，取正韻之反切，以與舊韻析較，得見其所以異於舊韻者，凡有九端，此皆正韻編纂者苦心覃思而謀反切之鼎革耳，特名之曰正韻反切之特質，而條述於下。

（註一）餘杭章太炎先生音理論云：『漢地理志廣漢郡梓潼下，應劭注：「潼水所出，南入墊江。墊，音徒浹反。」遼東郡沓氏下，應劭注：「沓水也，音長答反。』是應劭時已有反語，則起於漢末也。』

（註二）吳興錢玄同先生論反切之弊曰『乃東漢時作反切者，各不相謀，用字未能畫一。自魏晉以迄隋陳，作者多家，非能悉循舊切，時有更易新文，故陸氏纂集切韻，於同紐同韻同等之字，反切用字多異。今考廣韻反切用字，上一字有四百餘，下一字有千餘，合之約一千五百。是欲明反切，非先熟記此一千五百之反切用字不可。此爲令人難解之大原因。』

一、正韻以四聲分韻，平上去各二十二韻，八聲十韻。平聲不分上下，順序與上去二聲相配，其中陰聲韻十二：支紙寘齊齊霽，魚詰御，模姥暮，皆解泰，灰賄隊，蕭筱嘯，爻功效，歐哿箇，麻馬禡，遮者蔗，尤宥宥。陽聲韻十：東董送（一），真軫震（二），寒早翰（三），刪產諫（四），先銑霰（五），陽養漾（六），庚梗敬（七），侵寢沁（八），覃感勘（九），鹽琰鑿（十），入聲韻十，恰與陽聲韻相配：屋（十一）配東，質（十二）配真，曷（

(+) 配寒，轄 (-) 配刪，屑 (+) 配先，藥 (-) 配陽，陌 (-) 配庚，緝 (-) 配侵，合 (-) 配覃，葉 (-) 配鹽。

一、正韻七十六韻與二百六韻之歸併。

正韻之韻部，較諸舊二百六韻，凡少一百三十韻。

今以正韻平（該上去）入聲之韻，與廣韻二百六韻之隸屬列表如下，以見韻部之歸併：

正韻

廣

韻

備

註

東

東、冬、鍾。

支、脂、之、微、齊。

支、脂、之、微、齊。

魚、虞。

支、脂、之、微、齊開口音之一部分。

魚、虞。

支、脂、之、微、齊開口音之一部分。

佳、皆、咍。

魚虞之洪音。

支、脂、微、齊、灰。

支、脂、微、齊合口音。

真、諄、臻、文、欣、魂、痕、元。

元韻僅言語軒切一音。

寒、桓。

寒、桓。

元、寒、刪、山。

元韻之洪音

元、先、仙。

元韻之細音

蕭、宵。

蕭、宵。

肴、豪。

肴、豪。

歌、戈。

佳、戈、麻。

戈、麻。

江、陽、唐。

庚、耕、清、青、蒸、登。

尤、侯、幽。

侵。

覃、談、咸、銜、凡。

鹽、添、嚴。

屋、沃、燭。

質、術、櫛、物、迄、沒。

曷、末、黠。

曷、末、黠。
月。

月、屑、薛。

覺、藥、鐸。

陌、麥、昔、錫、職、德。

緝。

合、盍、葉、洽、狎、乏。

葉、帖、洽、業。

戈韻之合口音。

佳韻之開口音。戈麻之開口洪音。

戈麻之開口細音。

葉韻僅歸丑輒切一音。
治韻僅歸烏治切一音。

由此可知正韻之歸併舊韻，並非僅將相近之韻部予以歸併，而以各韻之字，重新歸類，如離、羈、𠀤、彌等音，廣韻皆屬支韻，而正韻不以其入支韻而析入齊韻。又以言字歸真韻，𠀤字併合韻，𠀤字入葉韻等，皆其證也。

三、正韻與中原音韻之關係

宋濂正韻序，及正韻凡例，大旨皆斥沈約爲吳音，一欲以中原之音正其失。然觀夫正韻一書之纂修者凡十有一人，參預評定者復有四人，都十有五人。其中除蒼祿興權一人爲北人外，其餘皆爲南人，且以吳語系之人最衆。故撰述之際，究未免受其方言之影響。試以成書於正韻之前五十一年之中原音韻與之折較，即知正韻一書，包賅南北之方言，以及前代韻書之反切，非一時一地之音，與中原音韻乃當時中原話音之實錄者，大異其趣。今列舉四端，以見其異：

1. 中原音韻分韻十九，洪武正韻則平上去各二十二韻，其分韻較中原音韻多三部，蓋中原音韻之齊微韻，正韻分隸齊齋霽與灰賄隊，（按中原音韻齊微韻開口音一部分與支思韻正韻同屬支紙寘，一部分則正韻屬齊齋霽，合口音則正韻析之爲灰賄隊，是以較中原音韻多分一韻。）中原音韻魚模之細音，正韻屬魚話御，魚模之洪音，正韻則隸模姥暮，又中原音韻蕭肴韻，細音正韻入蕭筱嘯，洪音正韻入爻功效，是以正韻較中原音韻多分三部也。
2. 正韻有入聲十韻，分與陽聲韻相配，中原音韻無入聲韻，以其併入陰聲各韻，並注曰入聲作平聲云云。正韻雖以中原雅音自許，而仍存入聲者，蓋歷代韻書，皆以四聲分部，正韻纂修者未敢遽廢耳。
3. 中原音韻聲母十九，其濁聲母僅有晚（𠀤）然（𠀤）兩母，而正韻濁聲母有羣、疑、匣、定、澄、從、直、禪、並、奉等母。蓋當時中原之音，雖已由濁聲逐漸變清，而吳音則濁聲猶存也。
4. 中原音韻寒刪不分，王韻則寒刪分立，且以舊韻寒韻所屬之冊、疋、蘭、歼（可韻切）、殘、單、灘、壇、難、等字，置於刪韻；寒、歼（俄寒切）、看、干、安等字，置於寒韻。蓋此二類字，以當時中原之音讀之，皆屬同韻，吳音則扞格不能通押也。

四、正韻歸併舊韻之反切

正韻反切二千二百四十九音，較廣韻三千八百七十五音，凡少一千六百二十有六音，蓋正韻歸併反切之故也。正韻歸併反切之準繩，約有數端：有舊韻分韻而正韻同韻者，則同聲母之字併成一反切，如東，冬之併成德紅切是也。有舊韻聲母有異而正韻不分者，併成一反切，如風、豐之合爲方中切是也。有舊韻開合不同而正韻無異者，併成一反切，如婆、莎之併成桑何切是也。有舊韻洪細異類而正韻無別者，併成一反切，如蒙、瞢之合爲莫紅切是也。今以正韻一東韻之歸併爲例，列表如下，用見其餘。

正 韵			廣 韵			备 韵			註		
韻目	反切	聲母	韻目	韻字	反切	韻目	韻字	反切	聲母	開合等第	
東	德紅	端	東	東	德紅	東	東	德紅	端	合一	
同	徒紅	定	冬	冬	都宗	冬	冬	都宗	端	合一	
隆	盧容	來	龍	籠	彤	形	彤	形	端	合一	
忽	瞢	隆	蒙	蒙	隆	龍	籠	彤	形	端	合一
東	東	東	東	東	鍾	冬	冬	都	冬	冬	冬
倉	莫中	莫紅	力冬	力冬	盧紅	徒冬	徒冬	紅	冬	冬	冬
清	明	明	來	來	來	定	定	中	冬	冬	冬
合	合	合	合	合	合	合	合	合	合	合	合
一	三	三	三	三	三	一	一	一	一	一	一

見案語



充		松	馮	風	公	叢	宗	
昌	中	息	中	方	吉	徂	冬	
丑		心	奉	方	見	從	精	
仲	充	蠟	松	鬆	嵩	蓬	馮	峯
東	東	鍾	鍾	冬	東	鍾	鍾	東
敕	昌	息	祥	私	息	弓	符	容
徹	昌	心	邪	心	心	奉	奉	敷
合三								
					豐	封	風	攻
					東	東	東	東
					冬	冬	冬	冬
					古	方	藏	作
					冬	戎	宗	冬
					隆	戎	徂	子
					敷	敷	紅	紅
					府	非	藏	七
					容	敷	宗	恭
						見	見	
						見	見	
						從	從	
						精	精	
						清	清	
						合	合	
						合	合	
						合	合	
						合	合	
						合	合	



案正韻龍、盧容切；隆、良中切，音同。龍字不當以容字爲反切下字，疑正韻容字有誤。

附正韻廣韻開合變異表：

正韻
韻目

廣韻
韻字
反切

正韻
韻字
反切

備註

灰 魚 齡

洪武正韻反切之研究

爲

佳 擔 美 霽 肥 微 惟 慢 邶 陂 悲 賢
攜 戶圭 甫微 芳非 符非 無非 以追 磬爲 符悲 府眉 彼爲 遵爲 賢

爲

娃 兮 霽 肥 微 慢 皮 悲 賢
淵畦 弦雞 芳微 符非 無非 忙皮 蒯糜 逋眉 津私

于媯

廣韻魚韻字，正韻皆併入合口。
由開變合

尤 庚 陽 遮 麻 歌 先 真

吞	邊	沿	邊	留	憂	求	明	鳩	明	平	邦	旁	芳	癆	鞞	窯	那	佗	婆	延	邊	瞰	匣
蟲	幽	幽	幽	留	憂	求	明	鳩	明	平	邦	旁	芳	癆	鞞	窯	那	佗	婆	延	邊	瞰	匣
蟲	幽	幽	幽	留	憂	求	明	鳩	明	平	邦	旁	芳	癆	鞞	窯	那	佗	婆	延	邊	瞰	匣
蟲	幽	幽	幽	留	憂	求	明	鳩	明	平	邦	旁	芳	癆	鞞	窯	那	佗	婆	延	邊	瞰	匣
蟲	幽	幽	幽	留	憂	求	明	鳩	明	平	邦	旁	芳	癆	鞞	窯	那	佗	婆	延	邊	瞰	匣

紙

銑 產 軫 賄 語

洪武正韻反切之研究

綱	辯	撫	撰	跋	阪	惑	尹	跬	倍	尾	匪	水	否	豁	彼	鄙	彼	
彌堯	薄法	方纏	扶板	雛鰐	眉殞	余準	丘弱	簿亥		無匪	府尾	敷尾	式軌	符鄙	匹鄙	匹靡	方美	甫委

免	辯	扁	返	撰	混	引	跬	琲	尾	斐	水	陸	庇	彼	彼		
美辯	婢免	補典	甫版	雛產	弭盡	以忍	去棗	部浼	無匪	敷尾	式軌	部比	普弭	補委	補委		

由合變開																	
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

廣韻話韻字，正韻皆併入合口。

賓 有 梗 養 馬 帥

霞 隊

泰 御 霽

洪武正韻反切之研究

建 惲 昧 貝 施 霈 邁 敗 爛 敗 派 噬 外 季 **恤** 吠 肺 廢
居 悸 於 莫 博 蒲 普 莫 薄 傍 卦 補 邁 四 卦 楚 夬 五 會 居 恤 火 季 符 廢 方 肺
萬 貝 蓋 蓋 蓋 話 邁 卦 卦 邁 卦 卦 邁 夬 芳 廢

建慧妹背旆配賣敗拜派曠外寄恤
經電胡桂莫佩邦妹步未滂佩莫懈薄邁布怪普夬楚邁五塊吉器火沛

由合變開						
由開變合						
由合變開						
由開變合						
由合變開						

廣韻御韻字，正韻皆併入合口字。

質 豔 宥 敬 漾 簡

橘 劍 欠 僥 謬 幼 命 病 柄 防 放 (懷) 拖 獣 佐 邇 餓 賀 卡

居事	居欠	居劍	去劍	於劍	於	皮命	皮	皮變	胡箇	五個	郎佐	則箇	唐佐	吐灑	乃臥	甫委	符況	陂病	靡幼	伊謬	眉病	皮命	皮	皮變	居事
----	----	----	----	----	---	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----

橘 劍 欠 延 謬 幼 命 病 痾 放 奈 睡 懈 左 邊 餓 賀 便

毗面 胡臥 五箇 郎佐 子賀
於猶益 去劍 居欠 磨幼 伊謬 眉病 皮命 陂病 敷亮 乃个 吐臥 杜臥

正韻廣韻洪細變異表

案廣韻韻母分四等，江永慎修氏音學辨微云：「一等洪大，二等次大，三四等細，而四等尤細。」觀諸正韻，一二等韻字多合併成一音，如寒山之併成刪韻。三四等亦然，如先仙之併爲先韻。由此可知正韻韻部，僅分洪細，而不別四等也。

							韻目	正韻
模						東		
疏	初	鉏	鬆	釀	樅	瞢	韻字	廣韻
所道	楚居	士魚	私宗	女容	七恭	莫中	反切	
蔬	初	徂	松	農	恩	蒙	韻字	正韻
山徂	楚租	叢租	息中	奴宗	倉紅	莫紅	反切	
由	細變洪						備註	
由	細變洪							

五

陽 麻 刪

洪武正韻反切之研究	腔	淙	幢	(蹇)	囱	椿	雙	伽	迦	併	煩	蕃	翻	(鶴)	遵	(唯)	綏	(韜)	眉
苦江	士江	宅江	丑江	楚江	都江	所江	遂江	居江	迦	丘	附袁	甫袁	孚袁	昨旬	將倫	醉綏	息遺	山垂	武悲
羌	牀	瘡	莊	霜	伽	嘉	咷	煩		翻		尊	(唯)	雖	枚				
驅羊	助莊	初莊	側霜	師莊	具牙	居牙	丘加	符艱	孚艱		租昆	遵綏	蘇回	謨杯					
由洪變細	由洪變細	由洪變細	由洪變細	由洪變細	由洪變細	由洪變細	由洪變細	由細變洪											

賄解

姥

董 庚

委	砸	蹠	數	武	父	撫	甫	楚	離	阻	所	選	捧	奉	隴	蹠	翊	浜	江
於詭	魚毀	所綺	所矩	文甫	扶雨	芳武	方矩	創舉	牀呂	側呂	疏舉	方勇	數奉	扶隴	力踵	普丁	布耕	古雙	
魄	灑	數	武	輔		撫		楚		阻		所		捧		曠	娉	兵	薑
五罪	所蟹	所武	罔古	扶古		斐古		創祖		壯所		疎五		方孔		力董	彼耕	補明	居良
由細變洪	由洪變細	由洪變細	由洪變細																

送 焉 感 楩 產

洪武正韻反切之研究

(蒙)	(圓)	(墮)	(臻)	(憎)	打	答	晚	飯	反	壘	(審)	(韙)	美	(碗)	跔	唯	洧	(鬻)
莫鳳	女減	烏敢	胡添	青添	德冷	力鼎	無遠	扶晚	府遠	力軌	力委	徂壘	無鄙	於鬼	于鬼	以水	榮美	韋委

夢 (急) 奄 謙 慘 頂 冷 晚 返 美 猥

莫弄	乃點	於檢	下斬	七感	都頂	魯杏	武綰	甫版	蟲	莫賄	鳥賄
----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----

魯猥

由細變洪	魯	由細變洪	由細變洪								
------	------	------	------	------	------	------	------	------	---	------	------

由細變洪

暮

隊 泰

碰	贈	(憎)	楓	倅	啐	碎	類	醉	屣	務	附	付	赴	楚	疏	詛	助	牀	據
五對	烏快	烏外	蟲最	七內	倉夬	蘇內	盧對	郎外	所寄	亡遇	符遇	方遇	芳遇	所去	莊助	莊佐			
魏	穢	萃	翠	歲	類	曠	務	附	赴	楚	疏	詛	助						
魚胃	烏胃	秦醉	七醉	須銳	力遂	所賣	亡暮	防父	芳故	創故	所故	莊助	莊祚						
由洪變細	由細變洪	由細變洪	由細變洪	由細變洪	由細變洪	由細變洪													

屋 豐

敬

諫

洪武正韻反切之研究

固	歛	增	(並)	(櫓)	漂	万	飯	(撚)	販	喙	諱	毀	郿	最	最	塊	(稽)	
于六	口陷	子鄧	蒲逆	鷺逆	於孟	無販	符万	芳万	方願	許穢	許貴	況僞	明祕	子對	才外	祖外	苦對	苦會
穀	歛	飰	病	映	萬	飯	販			誨		妹	醉		缺			
胡谷	詰念	子孕	皮命	於命	無販	符諫	方諫			呼對		莫佩	將遂		窺睡			
由細變洪	由洪變細	由洪變細	由洪變細	由洪變細	由洪變洪	由細變洪	由洪變細			由洪變細								

藥 質

五、正韻依當時語音修訂聲母。									
葉陌					質藥				
蹠	棟	柵	(斲)	(𡇤)	覺	(覺)	崛	禡	(禡)
烏洽	山責	測戟	側略	憂縛	古岳	苦角	魚勿	肉沃	先駕
葉	索	坼	捉	穰	覺	却	兀	肉	夙
弋涉	色窄	恥格	竹角	胡郭	訖岳	乞約	五忽	而六	蘇玉
由	由	由	由	由	由	由	由	由	由
洪變洪	洪變洪	細變洪	細變洪	洪變細	洪變細	細變洪	細變洪	細變洪	細變洪

五、葉

正韻聲母凡三十有一，遠較舊韻四十聲母爲寡。檢視正韻，凡舊韻非敷二母字，正韻皆併成一反切，他如云以，知莊章，徹初昌，澄崇船，生書等母，亦各無別，廣韻同韻有此等聲母之韻字分列者，正韻皆併成一音，絕無例外，

由此可知正韻聲母之制訂，並非墨守舊韻，而壹以當時語音爲準也。又廣韻疑母之反切上字中、魚、牛、倪、虞、研、宜、俄、牙等字，正韻皆屬以母。五、吾、語、阮、訛、偶等字則仍自相系聯，讀疑母。然兩類字仍有相混者：如正韻真、珍、震、質四韻中，曉、听、塗、瘡四字，乃四聲相次之同音字，唯曉、塗、瘡等三字皆以魚字作反切上字，屬以母，听則以語字作反切上字，仍屬疑母。案當時中原之音已無疑母（中原音韻無疑母。），正韻雖分疑，以二母，實則仍多相混也。

六、正韻改變舊韻之音讀。

正韻之反切，尙有改變廣韻之音讀者甚多，此雖單字之出入，固未能以概全部之聲系，然也足以審觀聲音之流變也。今特列表如下，以窺其一斑：

	正韻		廣韻		
	韻目	韻字	韻目	韻字	由何母變何母
東		反切		反切	
	松	𦥑	松	息中	邪變心
	祥容				禪變日
支					云變匣
	雄	𦥑	戎	而中	
	輶				初變陟
	楚持				禪變以
	羽弓				以變微
齊					清變精
	惟	移			禪變直
	以追	成齧			
魚					
虞	𡇠				
疽					
魚	七魚				
齊	人兮				
魚	署魚				
除	疽	泥	微	夷	
	疽	泥	夷	支	
	年題	微	夷	旨而	
	子余	無非	延知	胡容	
	長魚	以變微	以變微	初變陟	
		清變精			
		日變泥			

灰

真

庚 陽 遮 麻 先 寒

偷	熒	崢	常	閭	(案)	船	剝	(鶴)	(犧)	脣	燼	(硯)	神	衰	(蠶)	睡	(坐)	是爲																					
助	庚	戶	局	士	耕	市	羊	視	遮	宅	加	食	川	一	丸	昨	旬	如	匀	食	倫	於	雲	普	巾	食	鄰	楚	危	山	垂	竹	垂						
偷	榮	崢	常	蛇	檯	椽	剝	尊	純	純	氣	賓	辰	衰	雖	垂	垂	垂	垂	垂	垂	垂	垂	垂	垂	垂	垂	垂	垂	垂	垂	垂	垂						
土	于	平	抽	庚	陳	羊	石	遞	鋤	加	重	圓	爲	歡	祖	昆	殊	倫	殊	倫	(紂)	倫	卑	民	丞	直	所	追	蘇	同	直	追	直	追					
崇	變	禪	以	匣	變	丑	禪	變	禪	變	從	澄	變	船	變	精	從	變	影	變	以	影	變	以	船	變	禪	滂	變	幫	初	變	睿	知	變	直	禪	變	直

董 塵 草 侵 尤

洪武正韻反切之研究

(陽) 土	批	擁	奉	(奉)	(噴)	潛	(誠)	蚶	禊	(禊)	激	呈
神帝	阻史	側氏	於隴	時穴	扶隴	蒲蠟	呼孔	昨鹽	史炎	呼談	子心	似由
鉏里											赤周	五莖
											直陵	直貞
視	市	子	子	勇	腫	捧	(湧)	潛	(話)	酣	侵	會
善	上	紙	祖	知	方孔	方孔	胡孔	照鹽	思廉	胡甘	七林	慈秋
指			似	隴							除留	奚經
船	崇	莊	影	禪	變	方	曉	變匪	生	精	昌	澄
變禪	變精	變精	變以	變知	變方	並變方	變陟	變匪	變心	變清	變禪	變匪

語

賄解姥

銑 產 軫

有 梗 養 者 馬 巧 篪

鯀	謬	珽	廻	憮	粟	丈	她	妃	榦	墮	僚	嵩	鳥	遠	審	艸	臘				
仕	垢	渠	黝	他	鼎	於郢	呼晃	俱往	直兩	徐野	丑下	士下	徒果	張綏	以沼	胡了	都了	雲阮	研峴	其僂	子堯
趣	柳	挺	穎	晃	廷	丈	苴	姹	榦	妥	老	杏	杏	鳥	阮	蹇	輶	雋			
此苟	力九	徒鼎	庚頃	戶廣	具往	呈兩	才野	齒下	茶下	吐火	魯皓	伊鳥	伊鳥	尼了	五遠	九輦	尼展	徂堯			
崇變清	羣變來	透變定	影變以	曉變匣	見變羣	澄變從	邪變從	徹變丑	崇變從	定變透	知變來	以變影	匣變影	端變泥	云變疑	羣變見	疑變泥	精變從			

真送琰感

隊泰御霽

最	毳	慰	恚	(械)	(會)	戊	遼	(帶)	(激)	吠	(鬻)	事	示	(歲)	漬	俸	剝	(銕)	
才外	此芮	於胃	於避	蠹最	許介	傷遇	其據	竹例	匹蔽	符廢	扶沸	鉏吏	神至	側吏	疾智	扶用	時染	亡范	
醉	吹	尉	慧	萃	械	樹	據	滯	閉	費	侍	侍	恣	恣	(贈)	閃	(銕)		
將遂	蠻瑞	糴胃	胡桂	秦醉	下戒	殊遇	居御	直例	必弊	芳未	時吏	時吏	資四	資四	撫鳳	失冉	忙范		
從變精	清變丑	影變以	影變匪	清變從	曉變匪	書變禪	羣變見	知變直	滂變幫	奉變方	崇變禪	莊變精	從變精	奉變方	禪變審	微變明			

質 屋 豔 勘 敬 漾 禱 嘘 諫 震

洪武正韻反切之研究	(猶) 姒 實 鏃 固 賚 汛 (鑾) (澁) 轸 轢 酿 防 (咤) 邵 (轉) 斬 盡
況必	巨乙 神質 作木 于六 時豔 孈梵 烏定 楚敬 呼逆 直絳 女亮 符況 陟駕 審照 士諫 徒悶 居煖 徐刃
	橋 吉 失 菲 蔡 穀 苦 梵 瑩 淨 橫 撞 仰 訪 咨 邵 棧 (蹲) 僅 盡
厥筆	激質 式質 千木 胡谷 舒瞻 扶泛 繁定 疾正 戶孟 陟降 魚向 敷亮 丑亞 實照 助諫 祖悶 具客 齊進
	曉變見 舟變審 精變清 以變匪 禪變審 敷變奉 影變以 初變從 曉變匪 澄變陟 泥變以 奉變方 知變丑 船變審 從變精 崇變從 見變羣 邪變從
	曉變見 舟變審 精變清 以變匪 禪變審 敷變奉 影變以 初變從 曉變匪 澄變陟 泥變以 奉變方 知變丑 船變審 從變精 崇變從 見變羣 邪變從

葉 合 緝 陌 藥 屑

涉	腌	蹠	麌	(敏)	(歛)	(欵)	炭	煜	濕	(艸)	(勦)	石	(嚙)	(嫚)	(蠻)	(觸)	折	(趨)
時攝	於業	烏治	於葉	於輒	呼盍	呼合	魚立	爲立	失入	秦力	士力	常隻	胡伯	憂縛	王縛	具縛	常列	子悅
攝	葉		合		及	揖	十	卽	(勦)	石	畫	穫	(𦇩)	(疊)	舌	苗		
失涉	弋涉		胡闔		忌立	一入	寔執	節力	疾力	裳隻	霍號	胡郭	烏郭	厥縛	食列	側劣		
禪變審	影變以		曉變匪		疑變羣	云變影	書變禪	從變精	崇變從	禪變船	匪變曉	影變匪	云變影	羣變見	禪變直	精變陟		

宗	蒙	恩	隆	蓬	通	同	龍	東	韻字
祖冬	倉紅	莫紅	蒲紅	良中	盧容	徒紅	佗紅	德紅	反切
									聲母
									七音別
									備
									註
									舌頭音
									半舌音
									重脣音
精	清	明	並	來	來	來	來	東	

講 而涉 犀 尼輒 日變泥
牒 徒協 嘆 丁協 定變端
脅 虛業 協 胡頰 曉變匣

七、正韻無類隔切。

廣韻反切，每有以輕脣音作重脣音之反切上字，或以舌頭音作舌上音之反切上字者，前賢稱爲類隔，正韻則一一改以音和，以明正韻時期，重脣輕脣，舌頭舌上，均迥然有別也。其中正韻上聲感韻鑑字，廣韻屬范韻，亡范切，並非類隔，而正韻易以忙范切，殆正韻編纂者讀鑑字爲重脣也。

八、正韻依聲組排列韻字。

舊韻於各韻內韻字之排列，皆參差不齊。正韻則以同聲組之字，依次排列，并然有序，今亦舉一東韻爲例，用見其餘：

顛 融 蟲 崇 戎 中 充 松 馮 風 翁 公 空 洪 烘 洪 從 叢 縱

魚容 以中 持中 鉏中 而中 陟隆 昌中 息中 符中 方中 烏紅 古紅 苛紅 呼洪 胡公 牆容 祖紅 將容

以 以 直 從 日 之 丑 心 奉 方 影 見 溪 曉 匣 從 從 精

喉音 正齒音 齒頭音 半齒音 正齒音 齒頭音 輕脣音 喉音 牙音 喉音 齒頭音

由牙音變
與舌上音混
由正齒音變
與舌上音混

魚	齊	東			農	窮	穹	弓
居	雞	弓	公		春			
斤	堅溪	居中	古紅		雄	邕	寶	
於					於容	許容	奴宗	
					胡容	書容	渠宮	居中
語	薺	董						
舉	己	拱						
居	居里	居竦						
許								
御	霽	送	貢					
據	寄	供	古送					
居	吉器	居用	吉送					
御								
					屋	穀		
					(羽)	吉祿		
					居六			

平 上 去 入

韻目韻字 反切 韵目韻字 反切 韵目韻字 反切 韵目韻字 反切

九、正韻注重反切上字之介音。

正韻反切之介音，匪特求諸反切下字，且每求反切上字之一致，今以見母爲例，列表如下：

<u>先</u>		<u>刪</u>		<u>寒</u>		<u>真</u>		<u>灰</u>		<u>皆</u>		<u>模</u>		
堅	涓	姦	關	干	官	巾	鈞	根	規	傀	皆	乖	該	弧
經天	圭淵	居顏	姑還	居寒	沽歡	居銀	規倫	古痕	居爲	古同	居諧	公懷	柯開	攻乎
銑		產		旱		軫		賄		解		姥		
蹇	繭	卷	簡	稈	管	緊	(攢)	衰	詭	解	灰	改		古
九輦	吉典	古法	古轉	古限		古旱	古緩	居忍	舉蘊	古本	古委	佳買	吉買	居亥
震		諫		翰		震		隊		泰		暮		
建	絹	諫	慣	榦	貫		据	良	貴	儈	戎	怪	蓋	顧
經電	吉椽	居晏	古患	古汗	古玩		居運	古恨	居胃	古外	居拜	古懷	居大	古慕
<u>屑</u>		<u>刮</u>		<u>曷</u>		<u>質</u>								
厥	結	憂	刮	葛	括	吉	橘	骨						
居月	古屑	訖黠	古滑	居曷	古活	激質	厥筆	古忽						

	庚				陽			麻		歌		交		蕭		
攝	脂	魚	虞	虞	虞	虞	虞	佳	佳	戈	歌	歌	交	交	高	驥
居登	涓熒	堅丁	居卿	姑橫	古衡	居良	居郎	姑黃	居牙	古華	居何	古禾	居肴	姑勞	堅堯	
	梗					養		馬	哿	巧	箇					
耿	憬	景	礦	梗	楓	(曉)	講	廣	賈	寡	果	杲	校	皎		
古幸	居永	居影	古猛	古杏	居仰	舉益	古項	古滉	舉下	古戎	嘉我	古火	古巧	古老	吉了	
	敬					漾		禡	箇	效	嘯					
瓦	勁	敬		更		誑	絳	廣	駕	卦	箇	過	教	誥	叫	
居鄧	居正	居慶		居孟		古況	古巷	古曠	居亞	古畫	古荷	古臥	居效	居號	吉弔	
	陌					藥										
	獮	載		貌	格	𡇗	覺	各	郭							
一四七	俱碧	訖逆		古伯	各額	厥縛	訖岳	葛鶴	古博							

尤	鈞	居侯	有	耆	舉后	宥	葦	居候
鳩		居尤	九			救		居又
侵	今	居吟	寢	錦	居飲	沁	禁	居廡
覃	甘	沽三	感	感	古禪	勘	紺	緝急
監	古銜		敢	古覽	古暗	檻	古陷	居立
鹽								
兼	古嫌	琰	檢	居奄	豔	劖	閭	吉咎
鹽		琰	檢	居奄	豔	劖	閭	吉咎
鹽		琰	檢	居奄	豔	劖	閭	吉咎
鹽		琰	檢	居奄	豔	劖	閭	吉咎

由上表可知正韻纂修者，選用反切上字，極爲謹慎，整齊劃一，遠較舊韻精密。然其中如平聲皆韻：該、柯闕切；上聲解韻改，居亥切；去聲泰韻蓋、居大切，上去聲所用反切上字與平聲不同。又寒韻干、居寒切；旱韻哿、古旱切；翰韻榦、古汗切；曷韻葛、居曷切，上去聲平入聲不同。鹽韻兼、古嫌切；琰韻檢、居奄切；豔韻劖、居欠切；葉韻頗、古協切，上去聲與平入聲不同。蓋正韻纂修者衆，體例容或不嚴，致有此參差也。

附錄：陸（鳳臺）氏考校洪武正韻反切勘誤

東韻

龍、盧容切。

康案龍、盧容切與隆、良中切音同，龍字不當以容爲反切下字，疑容字係宗字之誤，宗，合口洪音字。

真韻

溫、烏昆切。

康案烏昆切廣韻作烏渾切，韻略作烏昆切，正韻烏譌鳥，應據廣韻韻略改正。

爻韻

尻、若高切。

康案若高切廣韻作苦刀切，韻略同。正韻苦譌若，應據廣韻韻略改正。

陽韻

娘、友良切。

康案友良切廣韻作女良切，正韻女譌友，應據廣韻改正。

庚韻

層、木登切

康案木登切廣韻作昨稜切，韻略作才登切，昨才聲同一類，正韻才譌木，應據韻略改正。

尤韻

絶、四尤切。

康案四尤切廣韻作匹尤切，正韻匹譌四，應據廣韻改正。

謳、烏侯切。

康案烏侯切廣韻作烏侯切，韻略同，正韻烏譌鳥，應據廣韻韻略改正。

感韻

呻、土減切。

康案土減切廣韻作土減切，正韻士譌土，應據廣韻改正。

翰韻

彖、杜玩切。

康案彖、杜玩切與段、杜玩切音同，彖字不當以杜字爲切。廣韻彖字作通貫切，韻略作吐玩切，並透母，是也，疑正韻吐譌杜，應據韻略改正。

沁韻

鳩、真禁切。

康案鳩、真禁切與譜、側禁切音同，鳩字不當以真字爲切。廣韻作直禁切韻略同，案直字澄母，是也。疑正韻直譌真，應據廣韻韻略改正。